

31995L0022

11.10.1995

ÚŘEDNÍ VĚSTNÍK EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ

L 243/1

SMĚRNICE RADY 95/22/ES

ze dne 22. června 1995,

kterou se mění směrnice 91/67/EHS o veterinárních předpisech pro uvádění živočichů pocházejících z akvakultury a produktů akvakultury na trh

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na směrnici Rady 91/67/ES ze dne 28. ledna 1991 o veterinárních předpisech pro uvádění živočichů pocházejících z akvakultury a produktů akvakultury na trh ⁽¹⁾, zejména na čl. 25 odst. 2 uvedené směrnice,

s ohledem na návrh Komise,

vzhledem k tomu, že je žádoucí přihlédnout k vědeckému a technickému vývoji souvisejícímu se schvalováním oblastí, pokud jde o infekční nekrózu krvetvorné tkáně (IHN) a virovou hemoragickou septikémii (VHS);

vzhledem k tomu, že by tedy měla být přizpůsobena kritéria pro schvalování těchto oblastí;

vzhledem k tomu, že na základě získaných zkušeností by měly být rovněž přizpůsobeny správní postupy pro udělení schválení oblastem nebo částem oblastí, jakož i postupy pro pozastavení, obnovení a odnětí schválení těmto oblastem nebo částem oblastí;

vzhledem k tomu, že hospodářství, ačkoli se nacházejí v neschválené oblasti, pokud jde o IHN a VHS, mohou obdržet status schváleného hospodářství, pokud jde o uvedené choroby v souladu s požadavky uvedenými v příloze C oddílu I písm. A směrnice 91/67/EHS;

vzhledem k tomu, že pro zajištění lepší ochrany proti pronikání IHN a VHS se zdá být nezbytné přesněji stanovit kritéria, která musejí být uplatňována při schvalování akvakulturních hospodářství;

vzhledem k tomu, že tato kritéria musejí zahrnovat podrobnosti o zásobování hospodářství vodou, o úrovni kontrol prováděných před schválením hospodářství a o ochranných opatřeních proti možnému proniknutí nákaz,

PŘIJALA TUTO SMĚRNICI:

Článek 1

Směrnice 91/67/EHS se mění takto:

A. V příloze B:

a) v oddílu I písm. B se bod 2 nahrazuje tímto:

„2. všechna hospodářství v kontinentální oblasti jsou pod dohledem úředního útvaru. Během posledních čtyř let byly prováděny dvě hygienické inspekce ročně.

Hygienická inspekce byla provedena v ročních obdobích, kdy je teplota vody příznivá pro rozvoj výše uvedených chorob. Hygienická inspekce musí zahrnovat alespoň:

— inspekci ryb, které vykazují anomálie,

⁽¹⁾ Úř. věst. L 46, 19.2.1991, s. 1. Směrnice ve znění směrnice 93/54/EHS (Úř. věst. L 175, 19.7.1993, s. 34).

- odebrání vzorků podle plánu stanoveného postupem podle článku 15, přičemž vzorky se co nejrychleji odesílají do schválené laboratoře za účelem testování na příslušné patogeny.

Avšak oblasti, ve kterých se podle záznamů nevyskytovaly choroby uvedené v příloze A sloupci 1 seznamu II, mohou získat schválení, pokud:

- a) jejich zeměpisná poloha neumožňuje snadné zavlečení nákazy;
- b) v nich fungoval systém úřední kontroly nálezů po dobu delší deseti let, během které:
 - byl prováděn pravidelný dohled nad všemi hospodářstvími,
 - byl uplatňován oznamovací systém nálezů zvířat,
 - nebyl hlášen žádný případ choroby,
 - v rámci platné právní úpravy mohly být do dané oblasti umístěny jen ryby, jikry nebo gamety z nezasažených oblastí nebo hospodářství, které podléhají úřednímu dohledu a představují rovnocenné hygienické záruky.

Období deseti let uvedené v prvním pododstavci je možné zkrátit na pět let v závislosti na výsledcích testování prováděného úředním útvarům žadatelského členského státu a jestliže, kromě požadavků uvedených v prvním pododstavci, pravidelný dohled nad všemi hospodářstvími zahrnoval alespoň dvě hygienické inspekce ročně, které obsahovaly alespoň:

- inspekci ryb, které vykazují anomálie,
- odebrání vzorků alespoň třiceti ryb při každé návštěvě.

Členské státy, které chtějí využít ustanovení o záznamech výskytu, musejí předložit své žádosti nejpozději 31. prosince 1996.“;

- b) v oddílu I písm. B se doplňuje nový bod, který zní:

„5. jestliže členský stát požádal o schválení pro povodí nebo část povodí, které začíná v sousedním členském státě nebo je společné dvěma členskými státy, použijí se tato ustanovení:

- oba dotyčné členské státy by měly současně předložit žádost o schválení postupem podle článku 5 nebo 10,
- Komise postupem podle článku 26, po posouzení a prověření žádostí a vyhodnocení veterinární situace stanoví, je-li to nutné, případná další ustanovení nezbytná pro udělení těchto schválení.

Členské státy v souladu se směrnicí 89/608/EHS⁽¹⁾ spolupracují za účelem uplatňování této směrnice, a zejména tohoto odstavce.

(¹) Úř. věst. L 351, 2.12.1989, s. 34.“;

- c) v oddílu I písm. D bodu 1 se poslední věta nahrazuje tímto:

„Úřední útvar okamžitě pozastaví schválení oblasti nebo části oblasti, za předpokladu, že část oblasti, které bylo ponecháno schválení, zůstává i nadále v souladu s vymezením písmene A.“;

- d) v oddílu I písm. D se bod 5 nahrazuje tímto:

„5. Pokud jsou výsledky testů pozitivní, zruší úřední útvar schválení oblasti nebo části oblasti uvedené v bodě 1.“;

- e) v oddílu I písm. D bodě 6 se úvodní věta nahrazuje tímto:
- „6. Pro obnovení schválení oblasti nebo části oblasti uvedené v bodě 1 musejí být splněny tyto požadavky:“;
- f) v oddílu I písm. D se bod 7 nahrazuje tímto:
- „7. Příslušný ústřední orgán uvědomí Komisi a ostatní členské státy o pozastavení, obnovení nebo odnětí schválení oblastí nebo částí oblastí uvedených v bodě 1.“;
- g) v oddílu II se písmeno A nahrazuje tímto:
- „A. Pobřežní oblast se skládá z části pobřeží, moře nebo ústí do moře, které jsou přesně zeměpisně vymezeny a tvoří jednotný hydrologický systém nebo řadu takových systémů. Za pobřežní oblast může být případně považována oblast, která se skládá z části pobřeží nebo moře nebo ústí řeky, jež se nachází mezi ústími dvou vodních toků nebo části pobřeží, moře nebo ústí řeky, kde se nachází jedno nebo více hospodářství, za předpokladu, že je po obou stranách hospodářství vytvořena nárazníková zóna, jejíž rozsah stanoví Komise případ od případu postupem podle článku 26.“;
- h) v oddílu II se písmeno D nahrazuje tímto:

„D. Pozastavení, obnovení a odnětí schválení

Platí předpisy totožné s předpisy uvedenými v oddílu I písm. D; jestliže se však oblast skládá z řady hydrologických systémů, může se odnětí, obnovení a pozastavení schválení týkat části této řady, pokud je tato část přesně zeměpisně vymezena a jde o homogenní hydrologický systém a za předpokladu, že část, které bylo schválení ponecháno, zůstává i nadále v souladu s vymezením písmene A.“;

- i) v oddílu III písm. D bodu 1 se poslední věta nahrazuje tímto:
- „Úřední útvar okamžitě pozastaví schválení oblasti nebo, skládá-li se dotyčná oblast z řady hydrologických systémů, části této řady, pokud je tato část přesně zeměpisně vymezena a jde o homogenní hydrologický systém a za předpokladu, že část, které bylo schválení ponecháno, zůstává i nadále v souladu s vymezením písmene A.“;
- j) v oddílu III písm. D se bod 5 nahrazuje tímto:
- „5. Pokud jsou výsledky testů pozitivní, zruší úřední útvar schválení oblasti nebo části oblasti uvedené v bodě 1.“;
- k) v oddílu III písm. D bodu 6 se úvodní věta nahrazuje tímto:
- „6. Pro obnovení schválení oblasti nebo části oblasti uvedené v bodě 1 musejí být splněny tyto požadavky:“;
- l) v oddílu III písm. D se bod 7 nahrazuje tímto:
- „7. Příslušný ústřední úřad uvědomí Komisi a členské státy o pozastavení, obnovení a odnětí schválení oblasti nebo části oblastí uvedených v bodě 1.“;

B. V příloze C:

- a) v oddílu I se písmeno A nahrazuje tímto:

„A. Udělení schválení

Pro získání schválení musí hospodářství splňovat tyto požadavky:

1. Musí být zásobováno vodou ze studny, vrtu nebo pramene. Jestliže se takový vodní zdroj nachází v určité vzdálenosti od hospodářství, musí být voda přiváděna přímo do hospodářství a rozváděna potrubím nebo se souhlasem úředního útvaru otevřeným korytem nebo přírodní cestou, pokud to nepředstavuje pro hospodářství zdroj infekce a neumožňuje vniknutí volně žijících ryb. Vodní potrubí musí být pod kontrolou hospodářství a v případech, kdy to není možné, kontrolou úředního útvaru.

2. Po proudu toku z hospodářství musí existovat přirozená či umělá překážka, která zabrání vniknutí ryb do uvedeného hospodářství.

3. Je-li to nezbytné, musí být chráněna proti rozvodnění a infiltraci vody.

4. Musí obdobně splňovat příslušné požadavky stanovené v příloze B oddílu I písm. B. Kromě toho, je-li požadováno schválení na základě záznamů s úředním kontrolním systémem po dobu deseti let, musí být splněn tento dodatečný požadavek:

— musí být alespoň jednou ročně podrobena klinické inspekci a odběru vzorků, které budou ve schválené laboratoři testovány na příslušné patogenní původce.

5. Může podléhat dalším opatřením ukládaným úředním útvarem, bude-li to považováno za nezbytné pro ochranu před zavlečením nákazy. Taková opatření mohou zahrnovat zřízení nárazníkové zóny okolo hospodářství, ve kterém se provádí program dohledu a zavedení ochrany proti vniknutí případných přenašečů nebo vektorů patogenních původců.

6. Avšak:

a) nové hospodářství, které splňuje požadavky uvedené v bodech 1, 2, 3 a 5, ale které zahajuje činnost s rybami, jikrami nebo gametami ze schválené oblasti nebo schváleného hospodářství nacházejícího se v neschválené oblasti, může obdržet schválení, aniž by se podrobilo odběru vzorků požadovanému pro udělení schválení;

b) hospodářství, které splňuje požadavky uvedené v bodech 1, 2, 3 a 5 a které obnovuje činnost s rybami, jikrami nebo gametami ze schválené oblasti nebo ze schváleného hospodářství nacházejícího se v neschválené oblasti, může obdržet schválení, aniž by se podrobilo odběru vzorků požadovanému pro udělení schválení za předpokladu, že:

— úřední útvar zná zdravotní záznamy hospodářství za poslední čtyři roky jeho provozu; jestliže však bylo dotyčné hospodářství v provozu po dobu kratší než čtyři roky, bere se v úvahu skutečné období, po které bylo hospodářství v provozu,

— se na hospodářství nevztahovala veterinární opatření, pokud jde o choroby uvedené v příloze A seznamu II, a že nebyly v tomto hospodářství zaznamenány žádné předcházející výskyty těchto chorob,

— před umístěním ryb, jiker nebo gamet došlo k vyčištění a dezinfekci hospodářství, po kterých následovalo alespoň 15denní období pod úřední kontrolou, během něhož bylo dané hospodářství prázdné.“;

b) v oddílu II písm. A se bod 1 nahrazuje tímto:

„1. Systém rozvodu vody musí umožňovat ničení původců chorob uvedených v příloze A sloupci 1 seznamu II. Tato kritéria nezbytná pro jednotné používání těchto ustanovení a zejména kritéria, která se týkají správného fungování tohoto systému, se stanoví postupem podle článku 26;“;

c) v oddílu II písm. A se doplňuje nový bod, který zní:

„3. Avšak:

- a) nové hospodářství, které splňuje požadavky uvedené v bodech 1 a 2, ale které zahajuje činnost s rybami, jikrami nebo gametami ze schválené oblasti nebo ze schváleného hospodářství nacházejícího se v neschválené oblasti, může obdržet schválení, aniž by se podrobilo odběru vzorků požadovanému pro udělení schválení;
- b) hospodářství, které splňuje požadavky uvedené v bodech 1 a 2 a které obnovuje činnost s rybami, jikrami nebo gametami ze schválené oblasti nebo ze schváleného hospodářství nacházejícího se v neschválené oblasti, může obdržet schválení, aniž by se podrobilo odběru vzorků požadovanému pro udělení schválení za předpokladu, že:
 - úřední útvar je obeznámen se zdravotními záznamy hospodářství za poslední čtyři roky jeho provozu; jestliže však bylo dotyčné hospodářství v provozu po dobu kratší než čtyři roky, bere se v úvahu skutečné období, po které bylo hospodářství v provozu,
 - se na hospodářství nevztahovala veterinární opatření, pokud jde o choroby uvedené v příloze A seznamu II, a že nebyly v tomto hospodářství zaznamenány žádné předchozí výskyty těchto chorob,
 - před umístěním ryb, jiker nebo gamet došlo k vyčištění a dezinfekci hospodářství, po kterých následovalo alespoň 15denní období pod úřední kontrolou, během něhož bylo dané hospodářství prázdné.“;

d) v oddílu III písm. A se bod 1 nahrazuje tímto:

- „1. Systém rozvodu vody musí umožňovat ničení původců chorob uvedených v příloze A sloupci 1 seznamu II; kritéria nezbytná pro jednotné používání těchto ustanovení a zejména kritéria, která se týkají správného fungování tohoto systému, se stanoví postupem podle článku 26.“;

e) v oddílu III písm. A se doplňuje nový bod, který zní:

„3. Avšak:

- a) nové hospodářství, které splňuje požadavky uvedené v bodech 1 a 2, ale které zahajuje činnost s měkkýši ze schválené oblasti nebo ze schváleného hospodářství nacházejícího se v neschválené oblasti, může obdržet schválení, aniž by se podrobilo odběru vzorků požadovanému pro udělení schválení;
- b) hospodářství, které splňuje požadavky uvedené v bodech 1 a 2 a které obnovuje činnost s měkkýši ze schválené oblasti nebo ze schváleného hospodářství nacházejícího se v neschválené oblasti, může obdržet schválení, aniž by se podrobilo odběru vzorků požadovanému pro udělení schválení za předpokladu, že:
 - úřední útvar je obeznámen se zdravotními záznamy tohoto hospodářství za poslední dva roky jeho provozu,
 - se na hospodářství nevztahovala veterinární opatření, pokud jde o choroby uvedené v příloze A seznamu II, a že nebyly v tomto hospodářství zaznamenány žádné předchozí výskyty uvedených chorob,
 - před umístěním měkkýšů došlo k vyčištění a dezinfekci hospodářství, po kterých následovalo alespoň 15denní období pod úřední kontrolou, během něhož bylo dané hospodářství prázdné.“

Článek 2

1. Členské státy uvedou v účinnost právní a správní předpisy nezbytné pro dosažení souladu s touto směrnicí do 1. července 1996. Neprodleně o nich uvědomí Komisi.

Tato opatření přijatá členskými státy musí obsahovat odkaz na tuto směrnici nebo musí být takový odkaz učiněn při jejich úředním vyhlášení. Způsob odkazu si stanoví členské státy.

2. Členské státy sdělí Komisi znění hlavních ustanovení vnitrostátních právních předpisů, které přijmou v oblasti působnosti této směrnice.

Článek 3

Tato směrnice vstupuje v platnost dvacátý den po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropských společenství*.

Článek 4

Tato směrnice je určena členskými státy.

V Bruselu dne 22. června 1995.

Za Radu
předseda
Ph. VASSEUR